

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1996-1997

18 DÉCEMBRE 1996

Projet de loi portant assentiment à l'Accord euro-méditerranéen établissant une association entre la Communauté européenne et ses États membres, d'une part, et la République tunisienne, d'autre part, Annexes 1 à 7, Protocoles 1 à 5, et Acte final, faits à Bruxelles le 17 juillet 1995

RAPPORT

FAIT AU NOM
DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES
PAR M. **BOURGEOIS**

I. EXPOSÉ INTRODUCTIF DU MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

L'Accord euro-méditerranéen avec la Tunisie est conclu pour une durée indéterminée. Il permettra de resserrer les liens entre la Communauté européenne

Ont participé aux travaux de la commission :

1. Membres effectifs : M. Vautmans, président; Mme Bribosia-Picard, MM. Destexhe, Hostekint, Mmes Lizin, Mayence-Goossens, Sémer, Willame-Boonen et M. Bourgeois, rapporteur.
2. Membre suppléant : M. Vergote.
3. Autres sénateurs : M. Caluwé et Mme Delcourt-Pêtre.

Voir:

Document du Sénat :

1-469 - 1996/1997 :

N° 1: Projet de loi.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1996-1997

18 DECEMBER 1996

Wetsontwerp houdende instemming met de Euro-mediterrane Overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschap en haar Lid-Staten, enerzijds, en de Republiek Tunesië, anderzijds, Bijlagen 1 tot 7, Protocollen 1 tot 5, en Slotakte, gedaan te Brussel op 17 juli 1995

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BUITENLANDSE AANGELEGENHEDEN
UITGEBRACHT
DOOR DE HEER **BOURGEOIS**

I. INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE MINISTER VAN BUITENLANDSE ZAKEN

De Euro-mediterrane Overeenkomst met Tunesië wordt voor onbepaalde tijd gesloten. Door middel van deze overeenkomst zullen de banden tussen de

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

1. Vaste leden : de heer Vautmans, voorzitter; mevr. Bribosia-Picard, de heren Destexhe, Hostekint, de dames Lizin, Mayence-Goossens, Sémer, Willame-Boonen en de heer Bourgeois, rapporteur.
2. Plaatsvervanger : de heer Vergote.
3. Andere senatoren : de heer Caluwé en mevr. Delcourt-Pêtre.

Zie:

Gedr. St. van de Senaat :

1-469 - 1996/1997 :

Nr. 1: Wetsontwerp.

et ses États membres, d'une part, et la Tunisie, d'autre part, et de nouer des relations basées sur la réciprocité et le partenariat. Le respect des principes démocratiques et des droits de l'homme constitue en l'espèce un élément essentiel.

Les grandes lignes de l'accord sont les suivantes :

- un dialogue politique régulier;
- une zone de libre-échange; celle-ci sera instaurée au cours d'une période transitoire de douze années au maximum entre la Communauté et la Tunisie conformément aux dispositions de l'O.M.C. La Tunisie éliminera progressivement tous les obstacles aux échanges vis-à-vis des exportations industrielles de la Communauté et appliquera à celle-ci des tarifs préférentiels pour ses exportations agricoles. Le régime préférentiel appliqué actuellement par la Communauté (ouverture totale de son marché aux exportations industrielles en provenance de la Tunisie et concessions pour l'essentiel des exportations agricoles de ce pays) est maintenu, mais le régime deviendra encore plus favorable pour les produits agricoles. L'accord comporte une clause spécifique qui prévoit qu'à partir du 1^{er} janvier 2000, les parties examineront la situation des échanges agricoles en vue de fixer de nouvelles concessions réciproques, l'objectif étant de réaliser de manière progressive une plus grande libéralisation des échanges commerciaux;

- l'accord comporte des dispositions relatives au droit d'établissement et à la libéralisation des services. Le Conseil d'association peut faire des recommandations en vue de la mise en œuvre de ces objectifs. Dans l'intervalle, les obligations dans le cadre du G.A.T.T. subsistent entre les parties. Celles-ci se concerteront également pour garantir la libre circulation des capitaux; l'accord prévoit par ailleurs que les entreprises doivent observer les règles de concurrence communautaires;

- la coopération économique qui avait déjà été réalisée dans le cadre de l'accord existant sera renforcée dans tous les domaines qui ont trait aux relations entre les parties grâce à un dialogue régulier;

- les dispositions sociales de l'accord existant sont complétées, dans le nouvel accord, par une coopération sur le plan social. À cet effet, un dialogue régulier portant sur tous les sujets du domaine social présentant un intérêt pour les parties est instauré. Ce dialogue est complété par une coopération dans le domaine culturel;

- en vue de contribuer autant que possible à la réalisation des objectifs de l'accord en discussion, une coopération financière est instituée en faveur de la Tunisie suivant les modalités adéquates et avec les moyens financiers appropriés;

Europese Gemeenschap en haar Lid-Staten, enerzijds, en Tunesië, anderzijds, worden versterkt en zullen betrekkingen op basis van wederkerigheid en partnerschap tot stand worden gebracht. De eerbiediging van de democratische beginselen en de mensenrechten vormen in deze een wezenlijk onderdeel.

De hoofdlijnen van de overeenkomst zijn :

- een regelmatige politieke dialoog;
- een vrijhandelszone; deze zal in de loop van een overgangperiode van ten hoogste 12 jaar worden tot stand gebracht tussen de Gemeenschap en Tunesië overeenkomstig de bepalingen van de WTO. Tunesië zal geleidelijk aan alle handelsbelemmeringen ten opzichte van de industrieproducten uit de Gemeenschap opheffen en voor haar landbouwproducten tariefpreferenties toepassen. Het preferentieel stelsel dat de Gemeenschap nu gebruikt (volledige openstelling van haar markt voor industrieproducten uit Tunesië en concessies voor de belangrijkste landbouwproducten uit dat land) blijft gehandhaafd maar voor de landbouwproducten zal het stelsel nog gunstiger worden gemaakt. De overeenkomst bevat een bijzondere clausule die bepaalt dat met ingang van 1 januari 2000 de Partijen de situatie van de handel in landbouwproducten zullen onderzoeken, ten einde nieuwe wederzijdse concessies vast te stellen met het oog op de verwezenlijking van de doelstelling geleidelijk tot een grotere liberalisering van het handelsverkeer te komen;

- de overeenkomst bevat bepalingen in verband met het recht van vestiging en de liberalisering van de dienstverlening. De Associatieraad kan aanbevelingen doen voor de uitvoering van deze doelstellingen. Intussen blijven tussen de Partijen de GATT-verplichtingen gelden. De Partijen plegen ook overleg om het vrije verkeer van kapitaal te garanderen; verder bepaalt de overeenkomst dat de ondernemingen de Communautaire mededingingsregels moeten naleven;

- de economische samenwerking die reeds in het kader van deze overeenkomst tot stand was gebracht, zal op alle gebieden die met de betrekkingen tussen de Partijen verband houden, worden versterkt door middel van een regelmatige dialoog;

- de sociale bepalingen uit de bestaande overeenkomst worden in de nieuwe overeenkomst aangevuld met een samenwerking op sociaal gebied. Daartoe wordt een regelmatige dialoog ingesteld over elk onderwerp op sociaal gebied dat voor de Partijen van belang is. Deze dialoog wordt aangevuld met een samenwerking op cultureel gebied;

- ten einde zoveel mogelijk bij te dragen aan de verwezenlijking van de doelstellingen van deze overeenkomst, wordt een financiële samenwerking ten gunste van Tunesië ingesteld volgens de passende modaliteiten en met de passende financiële middelen;

— il est créé, pour la mise en œuvre de cet accord, un Conseil d'association et un Comité d'association disposant de pouvoirs de décision. En outre, la coopération entre, d'une part, le Parlement européen et le Comité économique et social et, d'autre part, leurs homologues tunisiens, sera facilitée.

2. DISCUSSION

Une commissaire demande au ministre de donner davantage d'explications concernant l'exonération complète des droits de douane qui sera accordée à partir de l'an 2000 et la réduction progressive instaurée à partir de l'entrée en vigueur de l'accord et jusqu'en l'an 2000. Qu'impliquent-elles exactement? L'exonération s'applique-t-elle également aux importations de fruits?

Selon le ministre, des fruits et d'autres produits agricoles sont effectivement importés de Tunisie, parce que ce sont les seuls produits qui ont une valeur plus élevée sur le marché tunisien. L'objectif final est une ouverture complète de leur marché dans un délai de douze ans, ce qui, bien entendu, n'est pas évident. C'est pourquoi l'accord sera revu en l'an 2000, afin d'apporter éventuellement des corrections. Ce problème concerne non seulement la Tunisie, mais aussi le Maroc et l'Algérie, en d'autres termes des pays qui exportent beaucoup de fruits vers notre pays. Il faut également considérer dans ce cadre nos obligations à l'égard des pays A.C.P. en exécution de la Convention de Lomé. L'ensemble de ces problèmes est réglé par les règles de base de l'O.M.C., ce qui offre une protection à notre pays.

Une autre commissaire renvoie à l'article 28 de l'accord, qui dispose que celui-ci ne fait pas obstacle aux interdictions ou restrictions d'importation, d'exportation ou de transit, justifiées par des raisons de moralité publique, d'ordre public ou de sécurité publique. D'après l'intervenante, la notion de «moralité publique» peut varier sensiblement. Quelle en est l'incidence sur l'accord?

Le ministre estime qu'il n'y a guère de risques sur ce plan en ce qui concerne la Tunisie. Il existe déjà une bonne, et même une excellente coopération policière avec ce pays. La Tunisie devra faire des efforts pour pouvoir bénéficier de la solidarité de l'Union européenne. Le ministre attire l'attention sur les implications que risque d'entraîner la situation de l'Algérie. Un premier point important est donc le processus de démocratisation. Des élections seront organisées au printemps de 1997, et à la fin de l'année auront encore lieu des élections municipales, après le référendum sur la nouvelle Constitution.

— voor de tenuitvoerlegging van deze overeenkomst worden een Associatieraad en een Associatiecomité opgericht die beslissingsbevoegdheid hebben. Ook wordt de samenwerking tussen het Europees Parlement en het Economisch en Sociaal Comité, enerzijds, en de overeenstemmende organen in Tunesië, anderzijds, vergemakkelijkt.

2. BESPREKING

Een commissielid verzoekt de minister meer uitleg te verschaffen over de volledige vrijstelling van douanerechten die wordt verleend vanaf het jaar 2000 en de geleidelijke vermindering die wordt ingevoerd vanaf de inwerkingtreding van de overeenkomst tot dat jaar 2000. Wat houdt dit precies in? Geldt de vrijstelling ook voor de invoer van fruit?

Volgens de minister worden er inderdaad fruit en andere landbouwprodukten ingevoerd uit Tunesië omdat dit de enige produkten zijn met een hogere waarde op de Tunesische markt. Het uiteindelijke doel is een volledige openstelling van hun markt binnen een periode van 12 jaar, hetgeen uiteraard niet vanzelfsprekend is. Om die reden wordt de overeenkomst herzien in het jaar 2000 teneinde eventueel verbeteringen aan te brengen. Dit probleem betreft niet alleen Tunesië, maar ook Marokko en Algerië, met andere woorden landen die veel fruit naar ons land uitvoeren. In dit kader moeten ook onze verplichtingen met de ACP-landen ingevolge de overeenkomst van Lomé worden gezien. Deze hele problematiek wordt geregeld door de basisregels van de WTO, hetgeen een bescherming biedt aan ons land.

Een ander commissielid verwijst naar artikel 28 van de overeenkomst dat bepaalt dat deze overeenkomst geen beletsel vormt voor verboden of beperkingen op de invoer, uitvoer of doorvoer die gerechtvaardigd zijn uit hoofde van de bescherming van de openbare zedelijkheid, de openbare orde of de openbare veiligheid. De notie van «openbare zedelijkheid» kan, volgens het commissielid, nogal verschillen. Wat is de impact hiervan op het akkoord?

De minister meent dat er weinig risico's op dit vlak zijn voor wat betreft Tunesië. Er bestaat reeds een goede, zelfs uitstekende politieverwerking met dat land. Om te kunnen genieten van de solidariteit van de Europese Unie, moet Tunesië inspanningen leveren. De minister wijst op het risico van implicaties voortvloeiende uit de situatie in Algerije. Een eerste belangrijk punt is dan ook het democratiseringsproces. In het voorjaar 1997 worden verkiezingen georganiseerd en op het einde van het jaar zijn er nog gemeenteraadsverkiezingen, na het referendum over de nieuwe grondwet.

Une deuxième question de la même commissaire concerne l'article 46, qui traite de l'encouragement de l'accès de la population féminine à l'éducation. Dans quelle mesure a-t-on déjà enregistré des progrès dans ce domaine ?

Le ministre souligne qu'en comparaison d'autres pays islamiques, on a effectivement enregistré en Tunisie un progrès en la matière, le niveau étant presque identique à celui de l'Algérie. La volonté d'améliorer la situation de la population féminine est vraiment présente.

L'intervenant suivant dit apprécier l'examen rapide de l'accord en discussion, qui a été signé le 17 juillet 1995.

Dans son exposé, le ministre a déclaré qu'aucun problème notable ne se pose en ce qui concerne le respect des droits de l'homme en Tunisie. Le commissaire renvoie à la forte influence italienne qu'a subie la Tunisie, laquelle est bien un des pays du Maghreb qui posent le moins de problèmes; il déclare qu'Amnesty International n'a pas non plus fait état de problèmes en matière de respect des droits de l'homme.

Il est surprenant de constater que dans le secteur de l'agriculture, les problèmes sont moindres qu'avec le Maroc, par exemple. L'intervenant donne son assentiment à la disposition qui prévoit que les parties examineront la situation des échanges agricoles à partir du 1^{er} janvier 2000 en vue de fixer des concessions réciproques conformément à l'objectif de réaliser de manière progressive une plus grande libéralisation de ces échanges et d'évoluer dans le sens des dispositions de la politique agricole commune.

La question suivante du même commissaire concerne le soutien financier. Le montant qui sera mis à la disposition de la Tunisie proviendra de l'enveloppe globale qui a été fixée lors du Conseil européen de Cannes en juin 1995 pour l'ensemble de la région méditerranéenne pour la période 1995-1999. Une aide budgétaire de 4 685 millions d'écus est prévue. Quelle est la part destinée à la Tunisie ?

Le membre souligne que le terme «aide budgétaire» implique non pas que le montant affecté constitue une aide au budget de la Tunisie, mais qu'il est inscrit au budget européen.

Le ministre répond qu'aucun chiffre définitif n'a été fixé pour l'ensemble de la période visée. Une enveloppe de 250 millions d'écus a été affectée à la Tunisie pour la seule période 1996-1998.

L'intervenant poursuit son exposé en renvoyant à l'avis du Conseil d'État, qui a souligné que l'accord

Een tweede vraag van hetzelfde commissielid betreft artikel 46 dat handelt over het bevorderen van de toegang van de vrouwen tot het onderwijs. In hoeverre is er reeds vooruitgang geboekt op dit vlak ?

De minister onderstreept dat in vergelijking met andere islamitische landen, er in Tunesië effectief vooruitgang wordt geboekt, bijna tot op hetzelfde niveau als in Algerije. De wil om de positie van de vrouwelijke bevolking te verbeteren is echt aanwezig.

Een volgende spreker spreekt zijn goedkeuring uit over de vlugge behandeling van de voorliggende overeenkomst die werd ondertekend op 17 juli 1995.

In zijn uiteenzetting heeft de minister verklaard dat er zich geen noemenswaardige problemen stellen op het vlak van de eerbiediging van de mensenrechten in Tunesië. Het commissielid verwijst naar de sterke Italiaanse invloed die Tunesië heeft ondergaan. Binnen de Maghreb-landen is Tunesië wel één van de landen met de minste problemen en het commissielid verklaart dat ook Amnesty International geen gewag maakt van problemen in verband met de eerbiediging van de mensenrechten.

Het is opvallend dat voor de sector van de landbouw de problemen minder groot zijn dan bijvoorbeeld met Marokko. Het lid spreekt zijn goedkeuring uit over de bepaling die voorziet dat de partijen de stand van de handelsstromen voor landbouwproducten met ingang van 1 januari 2000 zullen onderzoeken ten einde wederzijdse tegemoetkomingen te regelen om deze handelsstromen geleidelijk aan nog verder te liberaliseren en te laten evolueren naar de voorzieningen van het gemeenschappelijk landbouwbeleid.

Een volgende vraag van hetzelfde commissielid betreft de financiële steun. Het bedrag dat Tunesië ter beschikking zal worden gesteld, wordt uitgetrokken op de globale enveloppe die op de Europese Raad van Cannes in juni 1995 voor de hele mediterrane regio werd vastgesteld over het tijdvak 1995-1999. Ze voorziet in een begrotingssteun van 4 685 miljoen ecu. Welk aandeel is voor Tunesië bestemd ?

Het lid onderstreept dat de term «begrotingssteun» niet inhoudt dat het uitgetrokken bedrag een steun aan de begroting van Tunesië is, doch wel dat het bedrag uitgetrokken wordt uit de Europese begroting.

De minister antwoordt dat geen definitief cijfer voor het geheel van de betrokken periode werd vastgelegd. Enkel voor de periode 1996-1998 werd voor Tunesië een enveloppe van 250 miljoen ecu uitgetrokken.

Het lid vervolgt zijn uiteenzetting en verwijst naar het advies van de Raad van State die de aandacht

en discussion a un caractère mixte, si bien que l'État fédéral, les régions et les communautés doivent l'approuver. Des accords précis ont-ils déjà été conclus avec les autres instances sur la procédure de ratification, en vue d'un déroulement plus rapide de celle-ci? Selon les diplomates, les problèmes qui subsistent sur ce point auraient un effet plutôt négatif sur l'image de marque de notre pays à l'étranger.

Le ministre explique qu'une procédure est prévue. Les litiges formels entre l'État fédéral et les communautés et régions concernant ces conventions sont quasi inexistantes, mais le problème est que les communautés et régions ne subissent pas la même pression politique que l'autorité fédérale. Les relations qu'elles entretiennent avec les pays en question constituent un encouragement à l'accélération de la procédure d'assentiment.

3. VOTES

Les articles 1^{er} et 2, ainsi que l'ensemble du projet de loi ont été adoptés à l'unanimité des huit membres présents.

Confiance a été faite au rapporteur pour la rédaction du présent rapport.

Le rapporteur,
André BOURGEOIS.

Le président,
Valère VAUTMANS.

*
* *

TEXTE ADOPTÉ PAR LA COMMISSION

Article premier

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2

L'Accord euro-méditerranéen établissant une association entre la Communauté européenne et ses États membres, d'une part, et la République tunisienne, d'autre part, Annexes 1 à 7, Protocoles 1 à 5, et Acte final, faits à Bruxelles le 17 juillet 1995, sortiront leur plein et entier effet.

heeft gevestigd op het feit dat deze Overeenkomst een gemengd karakter heeft zodat de federale Staat, de gewesten en de gemeenschappen met dit akkoord moeten instemmen. Werden er met de andere overheden reeds duidelijke afspraken gemaakt over de ratificatieprocedure ten einde deze vlugger te laten verlopen? Volgens diplomaten zouden de problemen die op dit vlak nog bestaan eerder een negatief effect hebben op het imago van ons land in het buitenland.

De minister legt uit dat er een procedure is voorzien. De formele geschillen tussen de federale Staat en de gewesten en de gemeenschappen over deze verdragen zijn quasi onbestaand, doch het probleem is dat de gewesten en de gemeenschappen niet dezelfde politieke druk ondergaan als de federale overheid. De betrekkingen die de gewesten en de gemeenschappen met de landen in kwestie onderhouden, vormen de stimulans om de instemmingsprocedure te versnellen.

3. STEMMINGEN

De artikelen 1 en 2, alsmede het wetsontwerp in zijn geheel, worden eenparig aangenomen door de acht aanwezige leden.

Vertrouwen wordt geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.

De rapporteur,
André BOURGEOIS.

De voorzitter,
Valère VAUTMANS.

*
* *

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2

De Euro-mediterrane Overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschap en haar Lid-Staten, enerzijds, en de Republiek Tunesië, anderzijds, Bijlagen 1 tot 7, Protocollen 1 tot 5, en Slotakte, gedaan te Brussel op 17 juli 1995, zullen volkomen uitwerking hebben.